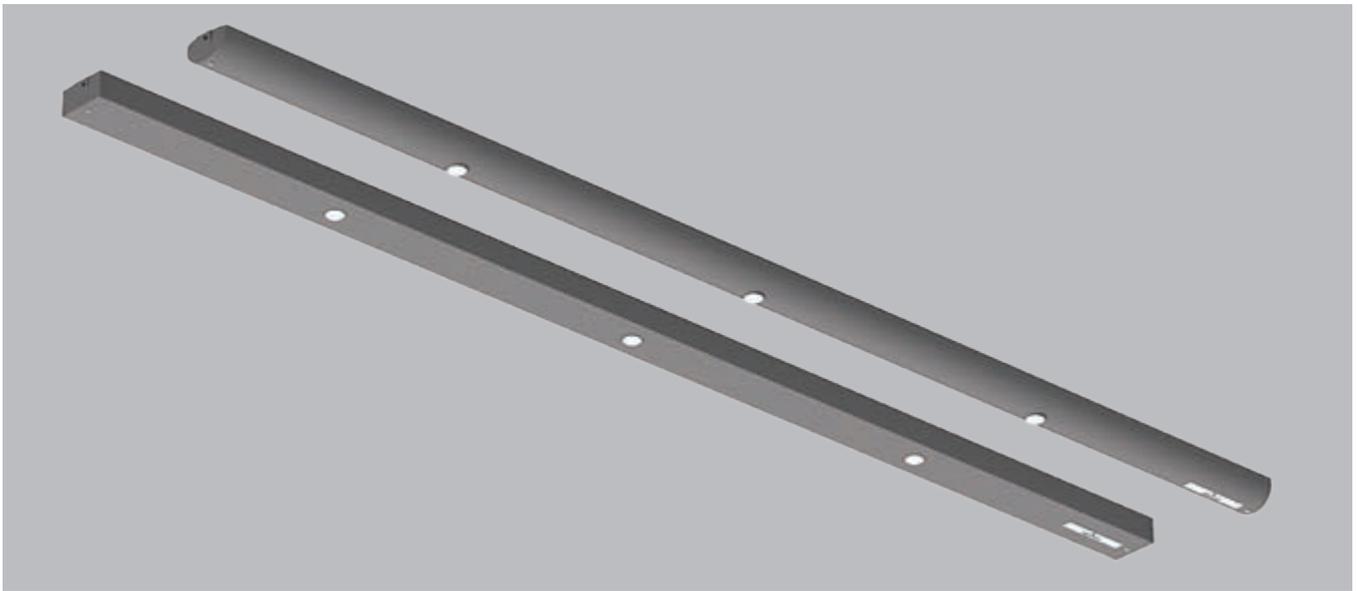


# LED Design light bar round/square | *Barre lumineuse LED Design rond/carré* Assembly instructions | *Notice de montage*

ENGLISH  
FRANÇAIS



Please read these instructions and observe their content and warnings before commencing any installation work. This information is important for the installation and the proper use of the material.

Follow the specified installation steps precisely and observe the details and recommendations.

Only trained personnel may put the units into operation.

*Avant le montage, veuillez lire cette notice et en respecter le contenu ainsi que les mises en garde. Ces indications sont essentielles en vue du montage et de l'utilisation correcte du matériel.*

*Veuillez respecter les étapes de montage indiquées et tenir compte des instructions et des recommandations.*

*Seul un personnel formé est habilité à effectuer la mise en service des installations.*



127081

Contents	Page
1. Safety notes	3
1.1 Reading the assembly instructions and directions for use	3
1.2 Intended and safe use	3
1.3 Description of construction and function	3
2. Accessories	4
2.1 Cable track	4
2.2 Blank bar	5
3. Technical specifications	6
4. Installing the LED Design light bar	6
4.1 Bracket	6
4.1.1 Affixing to a Terrazza	6
4.1.2 LED Design light bar universal attachment to a wall using brackets	8
4.1.2.1 Affixing the brackets to the wall	8
4.1.2.2 Affixing to the brackets	8
5. Examples of installation below awnings	11
5.1 Below support pipe awnings (example: "Semina")	11
5.2 Below cassette awnings (example: "Type K")	11
6. Installing and connecting the Light Bar	13
6.1 Safety notes and connection	13
6.2 Installation sequence	13
6.2.1 Connecting in series	15
7. LED Design light bar connection plan	17
7.1 Note on programming a Somfy light radio receiver	18
8. Remote control operation remote-controlled LED Design light bar	19
9. Function test	19
10. Maintenance instructions and directions for use	19
10.1 Maintenance instructions	19
10.2 Directions for use	19
10.3 Cleaning	19
11. Replacing LED spotlights	20
11.1 Safety notes and data for the end user	20
11.2 How to Replace LED spotlights	20
12. Repairs/disassembly and spare parts orders	21
12.1 Opening the housing for repair purposes	21
13. Troubleshooting	21
Declaration of Conformity/Disposal	22

Table des matières	Page
1. Consignes de sécurité	3
1.1 Lecture des instructions de montage et d'utilisation	3
1.2 Utilisation conforme et en toute sécurité	3
1.3 Description structurelle et fonctionnelle	3
2. Accessoires	4
2.1 Rail de câble	4
2.2 Plinthe	5
3. Caractéristiques techniques	6
4. Montage de la barre lumineuse LED Design	6
4.1 Fixation	6
4.1.1 Fixation à Terrazza	6
4.1.2 Fixation universelle barre lumineuse LED Design avec supports sur un mur	8
4.1.2.1 Fixation du support au mur	8
4.1.2.2 Fixation aux supports	8
5. Exemples de fixation sous des stores	11
5.1 Sous des stores à tube porteur (exemple « Semina »)	11
5.2 Sous des stores à cassette (exemple « Type K »)	11
6. Montage et raccordement	13
6.1 Consignes de sécurité et raccordement	13
6.2 Ordre de montage	13
6.2.1 Raccordement en série	15
7. Plan de raccordement barre lumineuse LED Design	17
7.1 Remarque sur la programmation d'un récepteur radio à éclairage Somfy	18
8. Télécommande pour barre lumineuse LED Design avec système radio	19
9. Contrôle du fonctionnement	19
10. Notice de maintenance et d'utilisation	19
10.1 Notice de maintenance	19
10.2 Notice d'utilisation	19
10.3 Nettoyage	19
11. Remplacement de spot LED	20
11.1 Consignes de sécurité et données pour l'utilisateur	20
11.2 Réalisation du remplacement de spot LED	20
12. Réparation / démontage et commandes de pièces de rechange	21
12.1 Ouverture du boîtier à des fins de réparation	21
13. Analyse des erreurs	21
Déclaration de conformité/Gestion des déchets	23

## 1. Safety notes

Safety notes can be found at the appropriate places in the text. They are marked with a symbol and a warning text.



### Important safety note:

This warning triangle marks notes about dangers which could lead to death or serious injury or which are important for the proper function of the LED Design light bar.



### Important safety note:

This warning triangle marks notes about dangers which could lead to death or serious injury by electric shock or which are important for the proper function of the LED Design light bar.

### 1.1 Reading the assembly instructions and directions for use

- Read the operating instructions before using the LED Design light bar.
- For personal safety, it is important that these instructions are complied with.
- Non-compliance means the manufacturer does not carry any liability.
- All documents must be kept by the customer and must be passed on to the new owner if the LED Design light bar is sold on.

### 1.2 Intended and safe use



The LED Design light bar is a fixed light designed to illuminate outdoor areas and may only be used as intended. Failure to use the light bar as intended may result in severe danger.

- Alterations not envisaged by the manufacturer, such as attaching items or conversions, may only be carried out with the manufacturer's written consent.
- Attaching additional loads to the LED Design light bar may result in damage or cause the LED Design light bar to fall and are therefore not permissible.
- This product is not to be used by people (children included) with limited physical, sensory or mental abilities or who lack the required experience and/or knowledge unless they are accompanied by someone responsible for their safety or have been properly instructed in the use of the product. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the product.

### 1.3 Description of construction and function

Only high-quality corrosion-resistant materials are used in the LED Design light bar. The profiles are made of extruded aluminium. The headplates are also made of aluminium. All connecting parts, such as screws, are made of stainless steel. All outside aluminium parts are either powder coated or anodised (LED spotlight housing).

Depending on the version, the LED Design light bar can be switched off and on or dimmed using a switch (to be fitted at the place of installation) or remote-control device respectively.

## 1. Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité sont indiquées aux emplacements correspondants du texte. Elles sont marquées par un symbole et un texte d'avertissement.



### Consigne de sécurité importante :

Ce triangle d'avertissement désigne des consignes qui signalent un danger pouvant entraîner la mort ou des blessures graves, ou qui sont importantes pour le fonctionnement de la barre lumineuse LED Design.



### Consigne de sécurité importante :

Ce triangle d'avertissement désigne des consignes qui signalent un danger de choc électrique pouvant entraîner la mort ou des blessures graves, ou qui sont importantes pour le fonctionnement de la barre lumineuse LED Design.

### 1.1 Lecture des instructions de montage et d'utilisation

- Lire la notice d'utilisation avant la première utilisation de la barre lumineuse LED Design.
- En vue de la sécurité des personnes, il est important de respecter ces consignes.
- En cas de non-respect des consignes, le fabricant est dégagé de toute responsabilité.
- Toutes les notices doivent être conservées par le client et être transmises au nouveau propriétaire dans le cas d'une éventuelle revente de la barre lumineuse LED Design.

### 1.2 Utilisation conforme et en toute sécurité



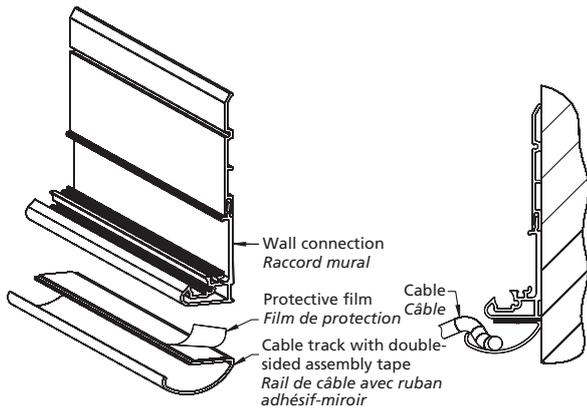
La barre lumineuse LED Design est une lampe fixe conçue pour l'extérieur. Elle doit uniquement être employée selon l'utilisation conforme. En cas d'utilisation non conforme, l'installation peut présenter de graves dangers.

- Les modifications – comme l'ajout d'éléments ou les transformations – qui ne sont pas prévues par weinor ne peuvent être réalisées qu'avec l'accord écrit du fabricant.
- Les charges supplémentaires appliquées à la barre lumineuse LED Design par des objets suspendus peuvent endommager ou faire chuter la barre lumineuse LED Design et ne sont donc pas autorisées.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience et/ou des connaissances nécessaires, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles reçoivent des instructions de la part de ces personnes leur expliquant comment utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

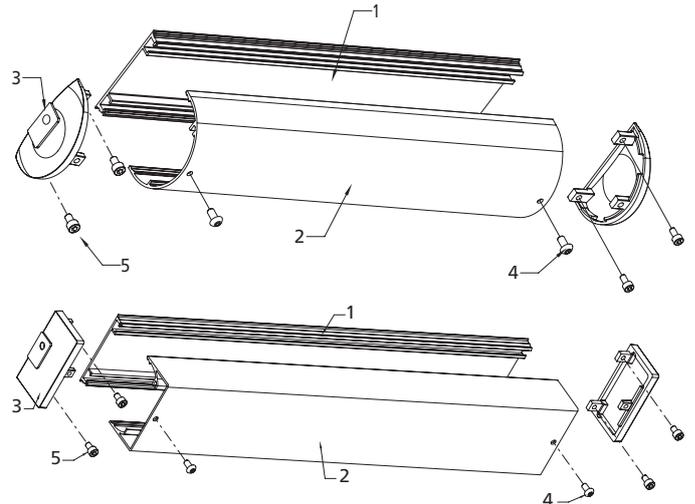
### 1.3 Description structurelle et fonctionnelle

Seuls des matériaux de haute qualité et résistants à la corrosion sont utilisés pour la barre lumineuse LED Design. Les profilés sont en aluminium extrudé. Les tôles de recouvrement sont également en aluminium. Tous les éléments de raccordement, tels que les vis, sont en acier inoxydable. Toutes les pièces extérieures en aluminium sont de qualité façade et peintes par poudrage, ou bien anodisées (boîtier des spots LED).

Selon le modèle, la barre lumineuse LED Design peut s'allumer / s'éteindre ou être régulée au moyen d'un interrupteur à monter sur place ou d'une télécommande.



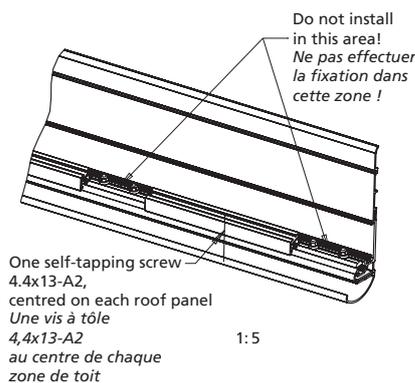
Pict 2.1



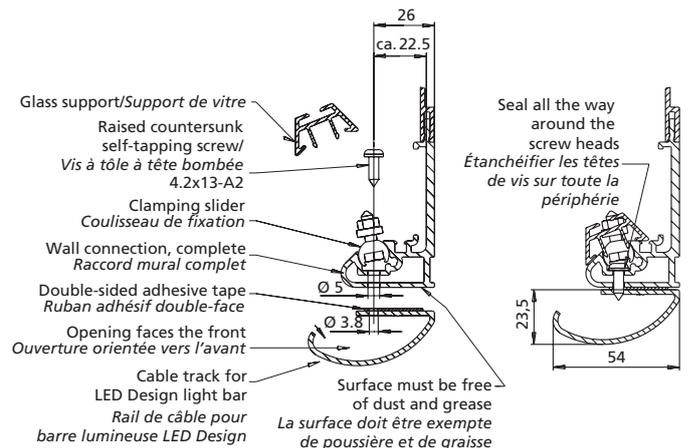
Square light bar option | Barre lumineuse carrée en option

- 1 Bottom profile / Profilé du fond
- 2 Cover profile / Profilé de recouvrement
- 3 Headplate / Tôle de recouvrement
- 4 Fillister head screw M5x10 /  
Vis à tête cylindrique bombée, à six pans creux M5x10
- 5 Hex. socket head cap screw M5x8 / Vis cylindrique à six pans creux M5x8

Pict 2.2



Pict 2.3



Pict 2.4

## 2. Accessories

### 2.1 Cable track

Depending on what purpose the LED Design light bar is to serve, a cable track will be supplied or can be ordered separately. The cable track allows you to run the connection cable and is especially suitable for running the cable along the underside of the wall connection (e.g. on a Terrazza). Since the length of the cable track supplied is the same as the total width of the wall connection, it will need to be trimmed and mitred to match the individual wall connection parts and the course of the wall connection.

Double-sided assembly tape is affixed to the back of the cable track to enable you to e.g. affix the track underneath the wall connection on the Terrazza or to other smooth surfaces (Pict 2.1).

If the surface is rough (e.g. textured paint), screws can be used to affix the cable track. (In this case, the cable track must be affixed before the LED Design light bar is installed.)

## 2. Accessoires

### 2.1 Rail de câble

Selon l'utilisation prévue de la barre lumineuse LED Design, un rail de câble est fourni ou peut être commandé à part. Celui-ci sert à guider le câble de raccordement, et se destine avant-tout au guidage le long du côté inférieur du raccord mural (par ex. dans le cas de Terrazza). Étant donné que le rail de câble est fourni dans la largeur totale du raccord mural, il doit être coupé sur place, selon le tracé du raccord mural, à la bonne longueur et en biais par rapport aux différentes parties du raccord mural.

À l'arrière du rail de câble, est fixé le ruban adhésif miroir. Celui-ci permet d'effectuer la fixation par ex. sous le raccord mural du Terrazza ou sur une autre surface lisse (Pict 2.1).

Pour les surfaces rugueuses (par ex. en cas de peinture de structure), il est possible de fixer le rail de câble au moyen de vis. (Dans ce cas, le rail de câble doit être posé avant le montage de la barre lumineuse LED Design).

## Installation sequence for smooth surfaces (RAL colours)

1. Saw cable track to desired length. Debur the cut edge if necessary.
2. Hold cable track in the desired position and mark its position. Make sure that the open side faces the front.
3. Clean the surface to which the cable track should be glued until it is completely free of dust and grease.
4. Remove the backing tape from the double-sided assembly tape.
5. Firmly press the cable track onto the previously marked position and, if required, attach the optional cable track cover plate using a suitable adhesive ("Take Seal" or equivalent adhesive for trend colours and "Klebt und Dicht" or equivalent adhesive for RAL colours).

## Installation sequence for rough surfaces (e.g. textured colours)

1. Remove the glass support. (If already fitted, e.g. in the case of a conservatory roof.)
2. Saw cable track to desired length. Debur the cut edge if necessary.
3. Mark and centre-punch where screw holes need to be drilled as shown in the drawing.
4. Position the cable track at the required place below the wall connection, secure using e.g. vice grip and swivel pads and mark the position. Make sure that the open side faces the front.
5. Drill 3.8 mm holes through the wall connection and cable track at the marked points.
6. Then remove the cable track again.
7. Next, drill out the holes in the wall connection. until they are 5 mm in circumference.
8. Clean the surface to which the cable track is to be glued until it is completely free of dust and grease. Debur the drilled holes if necessary.
9. Remove the backing tape from the double-sided assembly tape.
10. Firmly press the cable track onto the previously marked position. The cable track can additionally be affixed mechanically if the assembly tape is not enough to hold it in place.
11. Then screw in the DIN 7981 4.2X13-A2 raised countersunk self-tapping screws until tight.
12. Seal all the way around the screw heads.
13. Remove the securing clamps if used.
14. Re-attach the glass support.

## 2.2 Blank bar

### Description:

A blank bar can optionally be ordered. The blank bar is merely for decorative purposes and can, on a Terrazza for example, be used on roof supports that are not fitted with an LED Design light bar in order to provide a more uniform appearance.

The blank bar does not include any LED spotlights or electronic accessories (Pict 2.2).

### Installation sequence

The order for assembly is described in Section 4.

## Ordre de montage dans le cas de surfaces lisses (couleurs RAL)

1. Scier le rail de câble à la longueur souhaitée. Si nécessaire, ébavurer les bords de coupe.
2. Maintenir le rail de câble dans la position souhaitée et faire un repère. Ce faisant, veiller à ce que le côté ouvert soit orienté vers l'avant.
3. Nettoyer la surface sur laquelle le rail de câble doit être collé, jusqu'à ce qu'elle soit exempte de poussière et de graisse.
4. Retirer le film de protection du ruban adhésif miroir sur le rail de câble.
5. Appuyer fermement sur le rail de câble sur la position précédemment marquée et, si nécessaire, fixer la tôle de protection en option du rail de câble au moyen d'une colle appropriée (« Take Seal » dans le cas de couleur WiGa Trend et « Klebt und Dicht » dans le cas de couleurs RAL).

## Ordre de montage dans le cas de surfaces rugueuses (couleurs structurées, par exemple)

1. Retirer le support de vitre. (Si celui-ci était déjà monté, par ex. dans le cas d'un toit de véranda).
2. Scier le rail de câble à la longueur souhaitée. Si nécessaire, ébavurer les bords de coupe.
3. Marquer et greneler la position des perçages pour les vis, conformément à l'illustration.
4. Fixer le rail de câble sous le raccord mural, à l'emplacement prévu (par ex. au moyen de pinces-poignée avec mâchoires de protection) et effectuer le marquage. Ce faisant, veiller à ce que le côté ouvert soit orienté vers l'avant.
5. À travers le raccord mural et le rail de câble, percer des trous de 3,8 mm de diamètre aux emplacements marqués.
6. Ensuite, retirer à nouveau le rail de câble.
7. Puis, agrandir les trous dans le raccord mural afin qu'ils présentent un diamètre de 5 mm.
8. Nettoyer la surface sur laquelle le rail de câble doit être collé, jusqu'à ce qu'elle soit exempte de poussière et de graisse. Si nécessaire, ébavurer les trous de perçage.
9. Retirer le film de protection du ruban adhésif miroir sur le rail de câble.
10. Appuyer fermement sur le rail de câble à l'emplacement précédemment marqué. Le rail de câble peut également être fixé de façon mécanique si le pouvoir adhésif du ruban adhésif n'est pas suffisant.
11. Ensuite, fixer entièrement les vis à tôle à tête bombée DIN 7981 4.2X13-A2 d'en haut.
12. Étanchéifier les têtes de vis sur toute la périphérie.
13. Si nécessaire, retirer les auxiliaires de fixation.
14. Réinstaller le support de vitre.

## 2.2 Plinthe

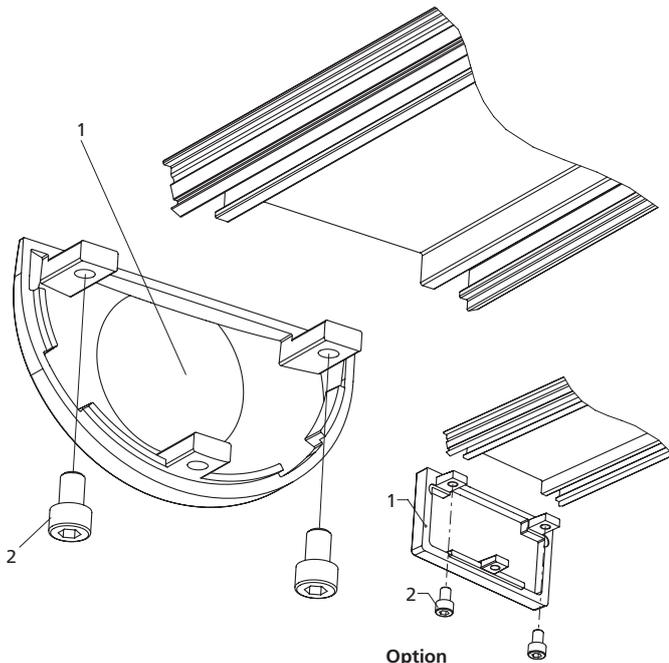
### Description :

Il est possible de commander une plinthe en option. La plinthe a uniquement une fonction décorative et peut par exemple être installée, dans le cas d'un Terrazza, sur des supports de toit dépourvus de barre lumineuse LED Design, afin de créer un aspect homogène.

La plinthe ne comporte aucun spot LED ou accessoires électroniques (Pict 2.2).

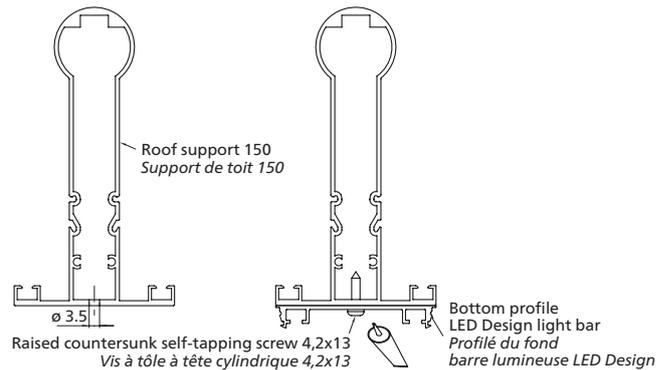
### Ordre de montage

L'ordre de montage est décrit au chapitre 4.



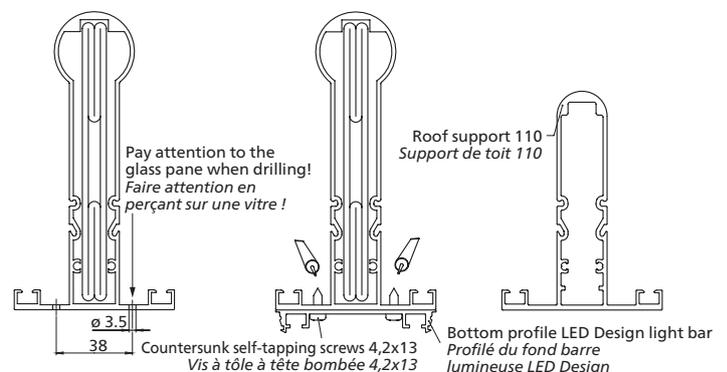
- 1 Headplate / Tôle de recouvrement  
2 Hex socket head cap screw M4x8 /  
Vis à tête cylindrique bombée à six pans creux M4x8

Pict 4.1



Assembly for roof supports without steel (drilling is standard for individual light strip orders) / Montage avec support de toit sans acier (le perçage est standard pour certaines commandes de la barre lumineuse)

Pict 4.2



Assembly for roof supports with steel (drilling is standard for orders with Terrazza) / Montage avec support de toit avec acier (les perçages sont standard pour certaines commandes avec Terrazza)

Pict 4.3

### 3. Technical specifications

Nominal voltage	AC 230 V, 50 Hz
Output	max. 11 x 2.6 W
Protection class	1
IP code	IP 44
Dimensions, approx. (H x D x L)	45 mm x 80 mm; length between 1.5 m and 6.5 m
Weight (approx.).	between approx 5 kg and approx. 20 kg
Operating current of LED	max. 700 mA DC

### 3. Caractéristiques techniques

Tension nominale	AC 230 V, 50 Hz
Puissance	max. 11 x 2,6 W
Classe de protection	1
Indice de protection	IP 44
Dimensions env. (H x P x L)	45 mm x 80 mm; longte van 1,5 m tot 6,5 m
Poids env.	d'env. 5 kg à env. 20 kg
Courant de service LED	max. 700 mA CC

### 4. Installing the LED Design light bar

#### 4.1 Bracket

##### 4.1.1 Affixing to a Terrazza

The flat-pin plug is attached to the end of the bottom profile to earth the product. After being affixed, this end of the bottom profile must face the cable outlet side.

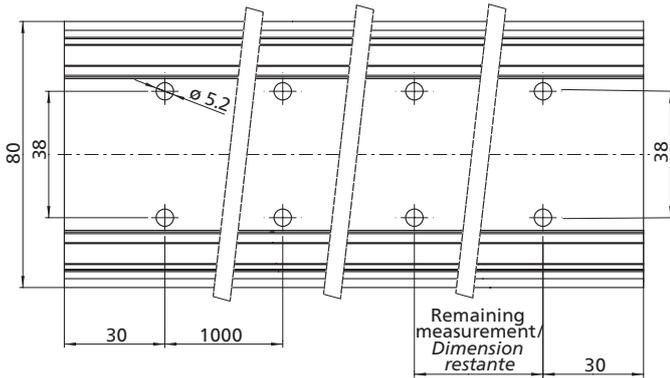
- Affix the headplate to the end of the bottom profile where there is no cable outlet. To do this, slide the web plates that are attached to the headplate all the way into the grooves provided and fix in place using the socket head cap screws (Pict 4.1).



All of the envisaged installation points must be used!



Tous les points de fixation indiqués doivent être utilisés!



Pict 4.3.1

If the area of installation is restricted along the sides (embrasures), a distance of at least 5 mm between the embrasure and the side with no cable outlet must be kept.

A space of around 35 mm is required on the cable outlet side for installation purposes.

If several appliances are being fitted side by side, at least 35 mm space should be kept between each appliance if the cable outlet is positioned at this point on one or both units. If there is no cable outlet at this point, 5 mm spacing is sufficient.

There are the following 3 assembly situations:

- Mounting onto Terrazza when ordered individually without steel in the roof support.
- Mounting on Terrazza when ordered with Terrazza.
- Mounting on Terrazza when ordered individually with steel in roof support.

For a) Holes are already pre-drilled in the bottom profile at the factory. (Pict 4.2)

For b) Holes are already pre-drilled in the bottom profile at the factory. (Pict 4.3)

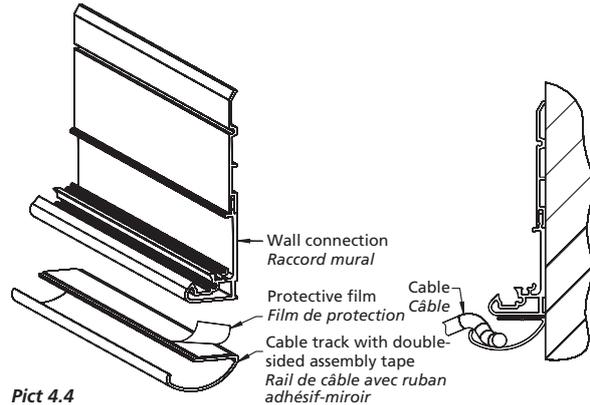
For c) When ordered individually with steel in the roof support, the bottom profile must be dimensioned and drilled as in Pict 4.3.1 (5.2 mm diameter).

- Hold the light bar LED Design bottom profile with pre-fitted headplate against the roof support on the Terrazza and align. The end without the headplate is the cable outlet side.
- Using the pre-drilled holes in the bottom profile as a guide, mark the position of the holes that need to be drilled into the roof support (not for b).
- Remove the bottom profile and drill 3.5 mm holes at the marked points (not for b).
- Note: When retrofitting the light bar onto an already finished terrace roof, you must pay attention to the glass pane when drilling. Do not drill too deep (only for c). (Pict 4.3)
- Fasten the bottom profile to the roof support with cylinder head tapping screws (only 13 mm screws may be used for version b + c).
- Seal all screws appropriately. A suitable jointing compound is, e.g. Takeseal (available from weinor).



The optional cable track supplied is as long as the entire width of the Terrazza wall connection. This means that it will need to be trimmed and mitred to match the individual wall connection parts and the course of the wall connection (see also assembly instructions for Terrazza).

- Trim the cable track to match the wall connection.
- Remove the backing tape from the adhesive tape.
- Glue the cable track onto the wall connection ensuring that the cable input opening is facing the front (Pict 4.4).



Pict 4.4

Lors d'un montage à encombrement latéral limité (montage en embrasure), un écart d'au moins 5 mm par rapport à l'embrasure doit être respecté du côté dépourvu de sortie de câble.

Sur le côté de la sortie de câble, un espace de montage d'env. 35 mm est nécessaire.

Lors de la fixation de plusieurs installations les unes à côté des autres, laisser un espace d'au moins 35 mm entre les installations lorsque la sortie de câble se trouve à cet endroit sur une installation ou sur les deux installations. En l'absence de sortie de câble à cet endroit, une distance de 5 mm suffit.

Il existe les 3 situations de montage suivantes:

- Fixation au Terrazza pour une commande unique sans acier dans le support de toit.
- Fixation au Terrazza pour une commande avec Terrazza.
- Fixation au Terrazza pour une commande unique avec acier dans le support de toit.

concernant a) Les trous sont déjà pré-perçés dans le profilé de fond à l'usine. (Pict 4.2)

concernant b) Les trous sont déjà pré-perçés dans le profilé de fond à l'usine. (Pict 4.3)

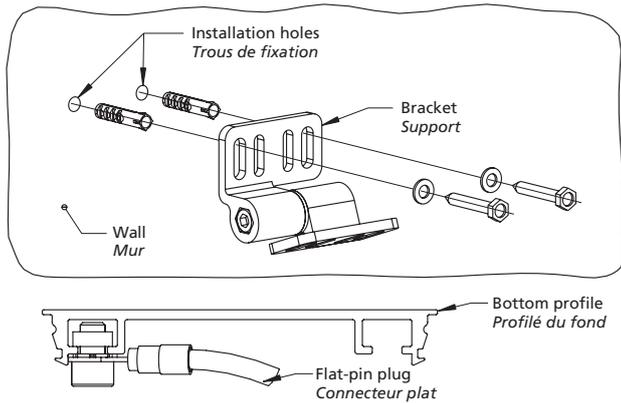
concernant c) Pour des commandes uniques avec acier dans le support de toit, le profilé de fond doit être mesuré et percé (diamètre 5,2 mm) comme le montre l'Pict 4.3.1.

- Maintenir et orienter la barre lumineuse LED Design avec la tôle de recouvrement fixée sur le support de toit du Terrazza. L'extrémité dépourvue de tôle de recouvrement correspond au côté de la sortie de câble.
- Marquer (par pour b) les points de perçage sur le support de toit par tous les trous pré-perçés dans le profilé de fond.
- Retirer à nouveau le profilé du fond et percer des trous de 3,5 mm de diamètre aux emplacements marqués (pas pour b).
- Remarque : Si la barre lumineuse est montée ultérieurement sur un toit de terrasse déjà présent, il faut faire attention en perçant sur une vitre. Ne pas percer trop profond (uniquement pour c). (Pict 4.3)
- Fixer le profilé de fond avec des vis autotaraudeuses cylindriques sur le support de toit (seules des vis de 13 mm peuvent être utilisées pour les versions b et c).
- Étancher correctement toutes les fixations par vis. Take Seal (disponible chez weinor), par exemple, est un agent d'étanchéité adapté



Le rail de câble en option est livré dans la largeur totale du raccord mural du Terrazza. C'est à dire qu'il doit être coupé sur place, selon le tracé du raccord mural, à la bonne longueur et en biais par rapport aux différentes parties du raccord mural (se reporter également à la notice de montage du Terrazza).

- Couper le rail de câble selon le raccord mural.
- Retirer le film de protection du ruban adhésif.
- Coller le rail de câble au raccord mural de sorte que l'ouverture du logement de câbles soit orientée vers l'avant (Pict 4.4).



Pict 4.5

## 4.1.2 LED Design light bar universal attachment to a wall using brackets

### 4.1.2.1 Affixing the brackets to the wall

- See table for number of brackets.

Total length of LED Design light bar in m	Minimum number of brackets
1.5 to 4.0	2
over 4.0 to 6.5	4

- Measure up the position of the bracket attachment and mark the spot on the wall. Remember that both outer brackets must be spaced between 100 mm and 500 mm from the ends of the LED Design light bar. The remaining brackets can be positioned asymmetrically.
- Drill holes at the marked spots and affix the bracket to the wall.
- Hold the bottom profile against the bracket. The flat-pin plug is attached to the end of the bottom profile to earth the product. This end of the bottom profile must face the cable outlet side.
- Transfer the position of the slotted holes, using the outermost slotted holes whenever possible (Pict 4.5).

### 4.1.2.2 Affixing to the brackets

There are 2 ways to affix the LED Design light bar to the brackets. Which version is used depends on the angle that is to be set later on and how far the LED Design light bar should be spaced from the wall.

## 4.1.2 Fixation universelle barre lumineuse LED Design avec supports sur un mur

### 4.1.2.1 Fixation du support au mur

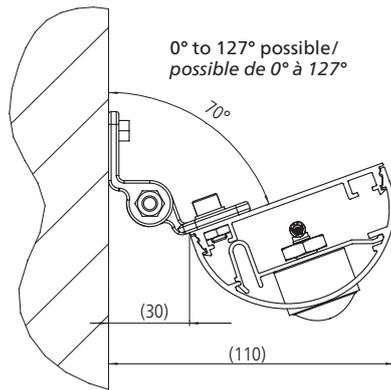
- Nombre de supports selon le tableau.

Longueur totale barre lumineuse LED Design en m	nombre minimum de supports
1,5 à 4,0	2
plus de 4,0 à 6,5	4

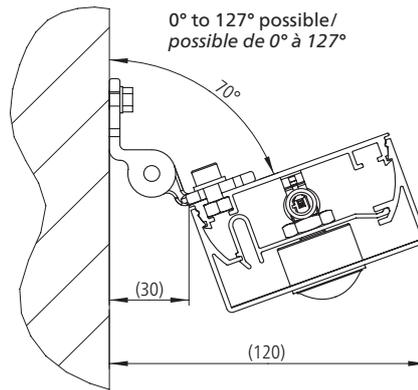
- Mesurer l'emplacement de la fixation du support et le marquer sur le mur. Il faut veiller à ce que les deux supports extérieurs présentent une distance de 100 mm à 500 mm par rapport aux extrémités de la barre lumineuse LED Design. Les autres supports doivent ensuite être positionnés de façon symétrique.
- Percer les trous aux emplacements indiqués et fixer le support au mur.
- Maintenir le profilé du fond sur le support. Le connecteur plat pour la mise à la terre est fixé à une extrémité du profilé du fond. Cette extrémité du profilé du fond doit être orientée du côté de la sortie de câble.
- Reporter la position des trous oblongs, utiliser de préférence les trous oblongs extérieurs (Pict 4.5).

### 4.1.2.2 Fixation aux supports

Pour la fixation de la barre lumineuse LED Design aux supports, il existe 2 variantes. Le choix de la variante de fixation dépend de l'équerre qui sera ultérieurement utilisée et de la distance qui doit être présente entre la barre lumineuse LED Design et le mur.



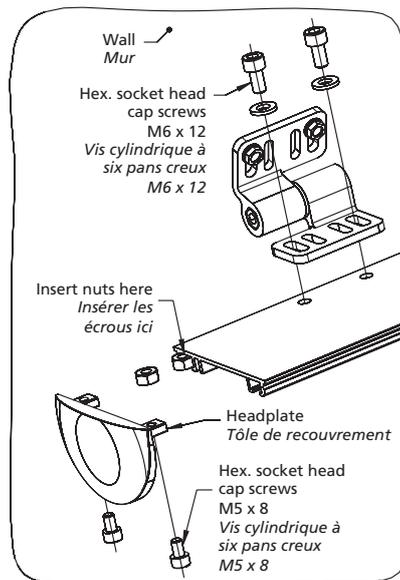
Pict 4.6



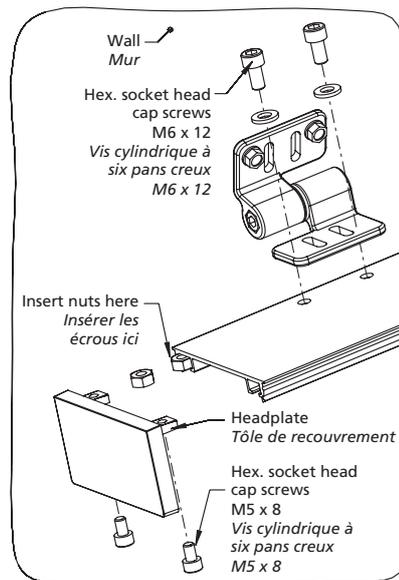
Pict 4.6 Option



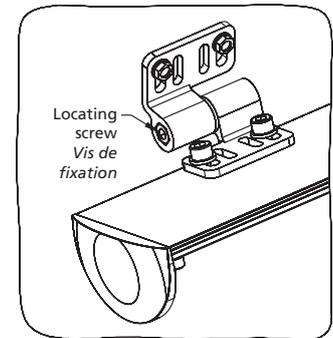
Pict 4.7



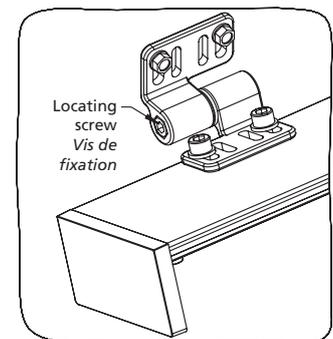
Pict 4.8



Pict 4.8 Option



Pict 4.9



Pict 4.9 Option

## Version 1

In version 1, the space between the LED Design light bar and the wall is no more than 30 mm. The light bar can tilt between 0° and 127° (Pict 4.6).

- Measure and mark the spacing of the drill hole position from the edge of the bottom profile.
- Drill two installation holes per bracket into the bottom profile (Pict 4.7).



Always use the stipulated number of brackets.

- Slide two nuts per bracket into the groove on the bottom profile as far as the installation holes.
- Insert the socket head cap screws and washers through the slotted holes on the bracket and through the installation holes on the bottom profile and affix to the nuts in the grooved insert.
- Affix the headplate to the end of the bottom profile where there is no cable outlet. To do this, slide the web plates that are attached to the headplate all the way into the grooves provided and fix in place using the socket head cap screws (Pict 4.8).
- Tighten the locating screw on the brackets to position the LED Design light bar to the desired angle (Pict 4.9).

## Variante 1

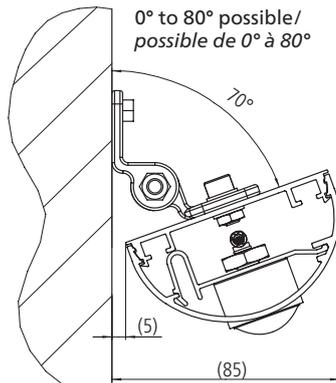
Dans le cas de la variante 1, la distance de la barre lumineuse LED Design par rapport au mur est de 30 mm au maximum. Il est possible de la faire pivoter entre 0° et 127° (Pict 4.6).

- Mesurer et marquer la distance entre la position de perçage et le bord du profilé du fond.
- Percer 2 trous de fixation dans le profilé du fond de chaque support (Pict 4.7).

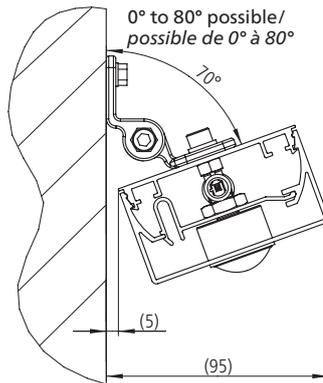


Toujours utiliser le nombre indiqué de supports !

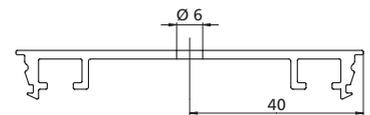
- Sur chaque support, insérer deux écrous sur le côté, dans la rainure du profilé du fond, jusqu'aux trous de fixation.
- À l'aide d'écrous, visser les vis à tête cylindrique avec des rondelles à travers les trous oblongs du support et les trous de fixation du profilé du fond, dans la rainure d'insertion.
- Fixer la tôle de recouvrement à l'extrémité du profilé du fond dépourvue de sortie de câble. Pour ce faire, pousser les entre-toises de la tôle de recouvrement jusqu'à la butée dans les rainures du profilé du fond prévues à cet effet et fixer avec des vis à tête cylindrique (Pict 4.8).
- Le fait de serrer la vis de fixation dans les supports permet de fixer la barre lumineuse LED Design dans l'inclinaison souhaitée (Pict 4.9).



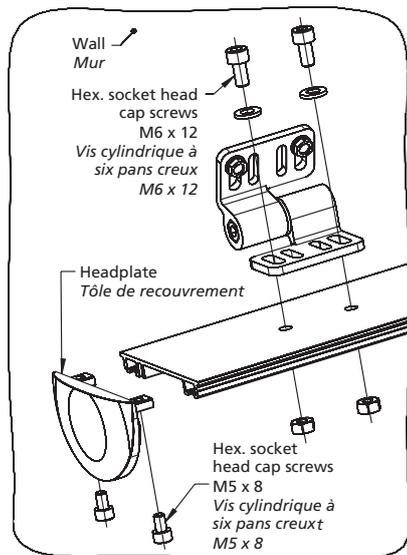
Pict 4.10



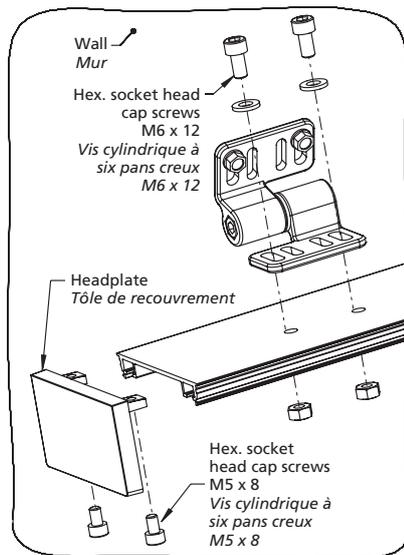
Pict 4.10 Option



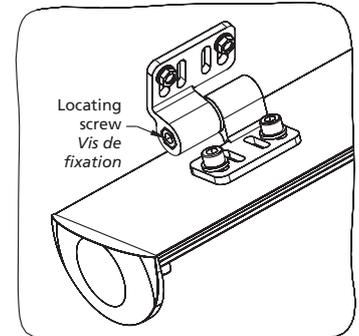
Pict 4.11



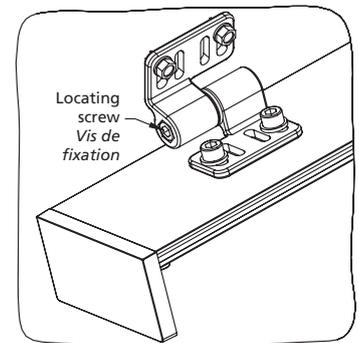
Pict 4.12



Pict 4.12 Option



Pict 4.13



Pict 4.13 Option

## Version 2

In version 2, the space between the LED Design light bar and the wall is no more than 5 mm. The light bar can tilt between 0° and 80° (Pict 4.10).

- Measure and mark the spacing of the drill hole position from the edge of the bottom profile.
- Drill two installation holes per bracket into the bottom profile (Pict 4.11).



Always use the stipulated number of brackets.

- Insert the socket head cap screws and washers through the slotted holes on the bracket and through the installation holes on the bottom profile and affix to the nuts.
- Affix the headplate to the end of the bottom profile where there is no cable outlet. To do this, slide the web plates that are attached to the headplate all the way into the grooves provided and fix in place using the socket head cap screws (Pict 4.12).
- Tighten the locating screw on the brackets to position the LED Design light bar to the desired angle (Pict 4.13).

## Variante 2

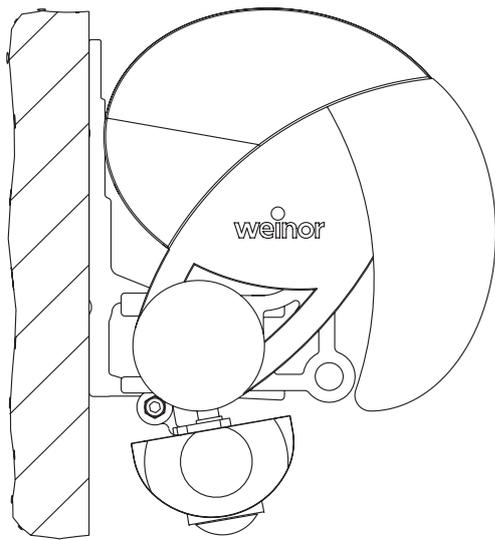
Dans le cas de la variante 2, la distance de la barre lumineuse LED Design par rapport au mur est de 5 mm au maximum. Il est possible de la faire pivoter entre 0° et 80° (Pict 4.10).

- Mesurer et marquer la distance entre la position de perçage et le bord du profilé du fond.
- Percer 2 trous de fixation dans le profilé du fond de chaque support (Pict 4.11).

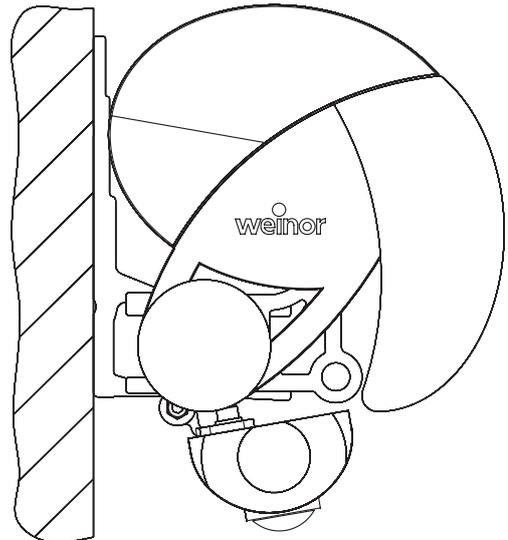


Toujours utiliser le nombre indiqué de supports !

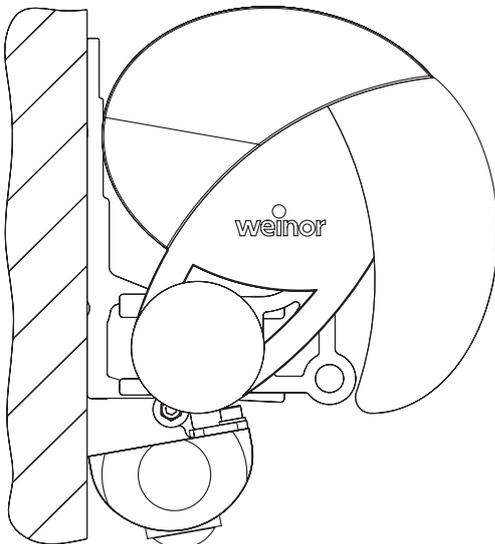
- À l'aide d'écrous, visser les vis à tête cylindrique avec des rondelles à travers les trous oblongs du support et les trous de fixation du profilé du fond.
- Fixer la tôle de recouvrement à l'extrémité du profilé du fond dépourvue de sortie de câble. Pour ce faire, pousser les entretoises de la tôle de recouvrement jusqu'à la butée dans les rainures du profilé du fond prévues à cet effet et fixer avec des vis à tête cylindrique (Pict 4.12).
- Le fait de serrer la vis de fixation dans les supports permet de fixer la barre lumineuse LED Design dans l'inclinaison souhaitée (Pict 4.13).



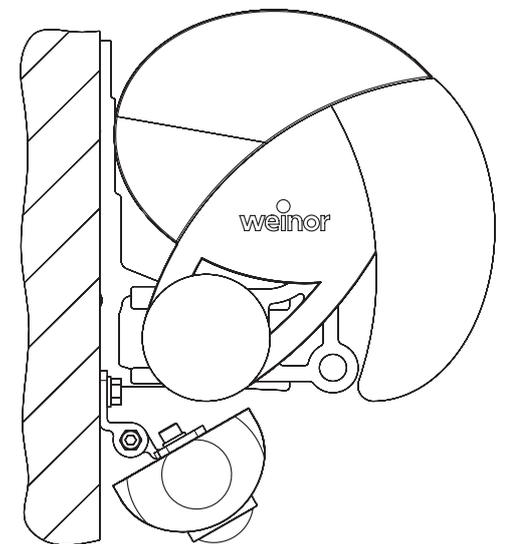
Pict 5.1



Pict 5.2



Pict 5.3



Pict 5.4

## 5. Examples of installation below awnings

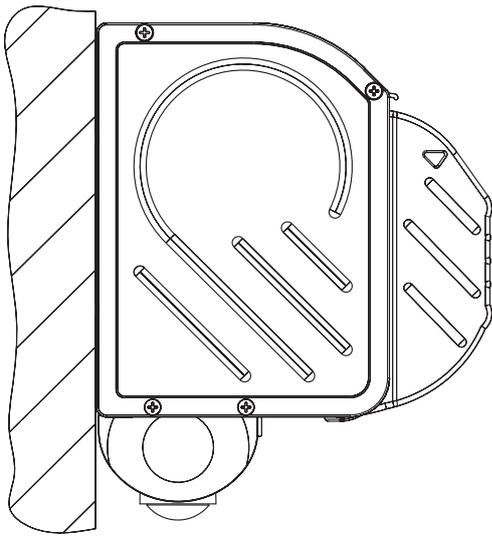
### 5.1 Below support pipe awnings (example: "Semina")

- Position of LED Design round light bar when "centred" below the support pipe of the Semina awning (Pict 5.1).
- Position of LED Design round light bar when "at the front", below the support pipe of the Semina awning (Pict 5.2).
- Position of LED Design round light bar when "at the back", below the support pipe of the Semina awning (Pict 5.3).
- Wall-mounted LED Design round light bar, below the Semina awning (Pict 5.4).

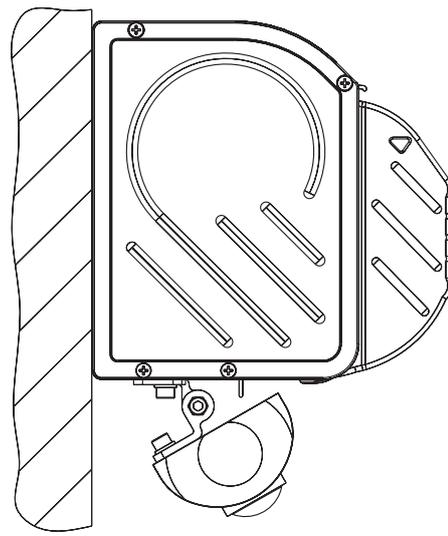
## 5. Exemples de fixation sous des stores

### 5.1 Sous des stores à tube porteur (exemple « Semina »)

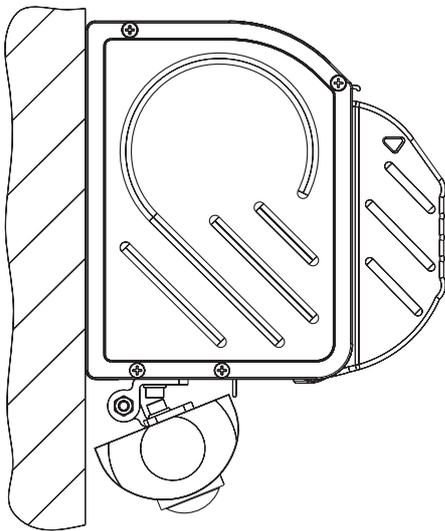
- Pose de la barre lumineuse LED Design rond « au milieu », sous le tube porteur du store Semina (Pict 5.1).
- Pose de la barre lumineuse LED Design rond « devant », sous le tube porteur du store Semina (Pict 5.2).
- Pose de la barre lumineuse LED Design rond « derrière », sous le tube porteur du store Semina (Pict 5.3).
- Pose murale de la barre lumineuse LED Design rond sous le store Semina (Pict 5.4).



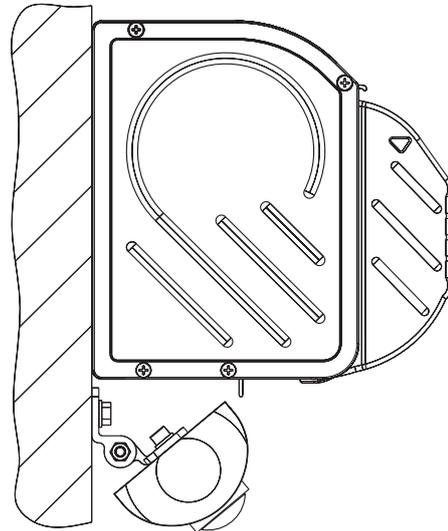
Pict 5.5



Pict 5.6



Pict 5.7



Pict 5.8

## 5.2 Below cassette awnings (example: "Type K")

- Position of LED Design round light bar without brackets, adjustable, attached directly onto the bottom profile of the Type K (Pict 5.5).
- Position of LED Design round light bar with bracket, adjustable, below a Type K, with the bracket "open" at the back (Pict 5.6).
- Position of LED Design round light bar with bracket, adjustable, below a Type K (Pict 5.7).
- Wall-mounted LED Design round light bar, below a Type K awning (Pict 5.8).

The illustrations shown here are examples only.

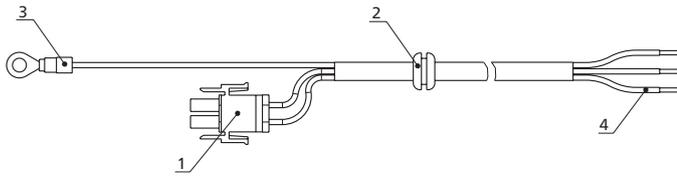
Other installation options exist in terms of tilt angle, position and alignment and should be checked each time on our recommendation.

## 5.2 Sous des stores à cassette (Exemple « Type K »)

- Pose de la barre lumineuse LED Design rond sans support réglable, directement vissée au profilé du fond de type K (Pict 5.5)
- Pose de la barre lumineuse LED Design rond avec support réglable sous type K, le support étant « ouvert » vers l'arrière (Pict 5.6).
- Pose de la barre lumineuse LED Design rond avec support réglable sous type K (Pict 5.7).
- Pose murale de la barre lumineuse LED Design rond sous le store type K (Pict 5.8).

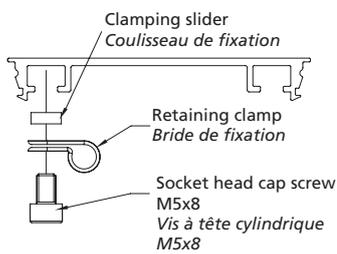
Les illustrations représentées doivent être considérées à titre d'exemple.

D'autres possibilités de pose – inclinaison, positionnement et orientation – sont réalisables, nous recommandons qu'elles fassent l'objet d'un contrôle sur place.

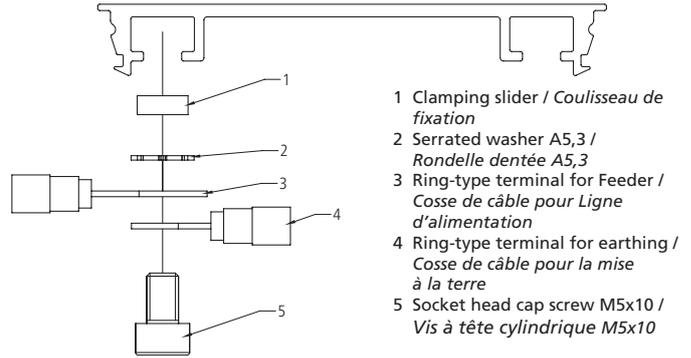


- 1 AMP 2 male connector / Douille AMP 2
- 2 Cable bushing / Passe-câble
- 3 Ring-type terminal for earthing / Cosse de câble pour la mise à la terre
- 4 Open cable end with stripped wires and wire end sleeves / Extrémités de câbles ouvertes avec fils et cosses dénudés

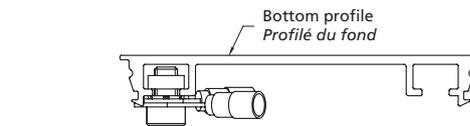
Pict 6.1



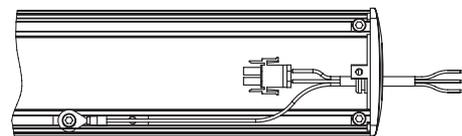
Pict 6.2



- 1 Clamping slider / Coulisseau de fixation
- 2 Serrated washer A5,3 / Rondelle dentée A5,3
- 3 Ring-type terminal for Feeder / Cosse de câble pour Ligne d'alimentation
- 4 Ring-type terminal for earthing / Cosse de câble pour la mise à la terre
- 5 Socket head cap screw M5x10 / Vis à tête cylindrique M5x10



Pict 6.3



Pict 6.4

## 6. Installing and connecting the light bar

### 6.1 Safety notes and connection



Important! All electrical work involved in connecting the LED Design light bar and additional components must be carried out by an authorised person (electrician) and in accordance with the relevant regulations!

- The power supply must be fused using an FI switch.
- The LED Design light bar must be disconnected from the mains by unplugging the all-pole disconnector (or connector with at least a 3 mm contact gap).
- The LED Design light bar must be electrically connected on site.
- The LED Design light bar must be earthed!
- The mains adapters used are designed for between 2 and 11 LED spotlights.

### 6.2 Installation sequence

- Slit open one of the pre-moulded holes in the cable grommet with bar just enough to allow the power cable to pass through without causing any leaks.
- Connect the cable grommet with bar to the power cable so that the bar points in the direction of the AMP 2 male connector (Pict 6.1).
- Mount the feeder with a M5x8 socket head cap screw on the clamping slider in the groove of the floor profile (Pict 6.2).
- Mount the earthing cable of the feeder and flat plug together with a M5x10 socket head cap screw on the clamping slider in the groove of the floor profile (Pict 6.3).

## 6. Montage et raccordement

### 6.1 Consignes de sécurité et raccordement

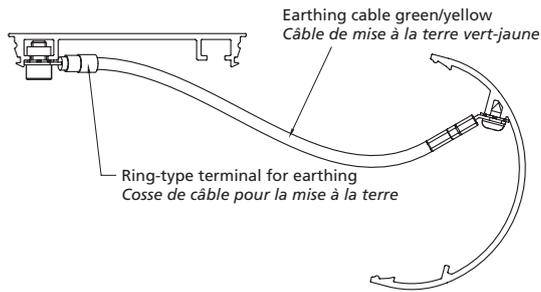


**Attention!** Le raccordement électrique de la barre lumineuse LED Design et des composants supplémentaires doit uniquement être effectué par une personne habilitée à cet effet (électricien) et selon les prescriptions en vigueur!

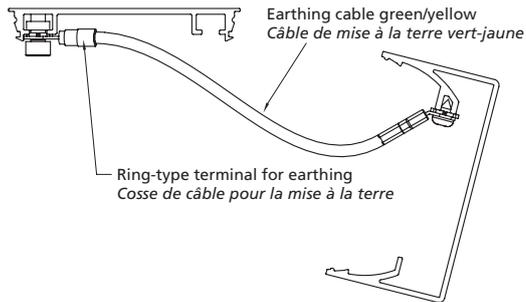
- Le réseau d'électricité doit être sécurisé au moyen d'un disjoncteur différentiel.
- La barre lumineuse LED Design doit être coupée de l'alimentation en courant au moyen de l'interrupteur omnipolaire (ou connecteur avec une largeur d'ouverture d'au moins 3 mm).
- Le branchement électrique de la barre lumineuse LED doit se faire sur place.
- La barre lumineuse LED Design doit être reliée à la terre!
- Les blocs d'alimentation utilisés sont seulement conçus pour 2 à 11 spots LED.

### 6.2 Ordre de montage

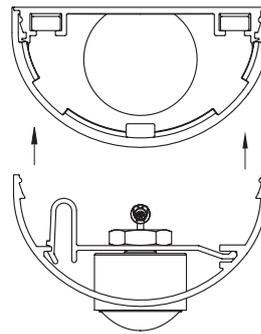
- Découper l'un des trous pré-formés du passe-câble avec l'entretoise de telle sorte que la ligne d'alimentation puisse passer à travers mais que le trou ne présente aucun défaut d'étanchéité.
- Insérer le passe-câble avec l'entretoise sur la ligne d'alimentation de sorte à ce que l'entretoise soit orientée vers la douille AMP 2 (Pict 6.1).
- À l'aide d'une vis à tête cylindrique M5x8, fixer la ligne d'alimentation sur le coulisseau de fixation, dans la rainure du profilé du fond (Pict 6.2).
- À l'aide d'une vis à tête cylindrique M5x10, fixer la prise de terre de la ligne d'alimentation et le connecteur plat ensemble, sur le coulisseau de fixation dans la rainure du profilé du fond (Pict 6.3).



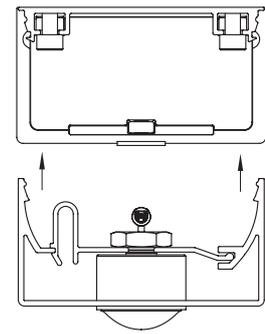
Pict 6.5



Pict 6.5 Option



Pict 6.6



Pict 6.6 Option



**Important!** The supplied power cable must always be secured in place using the appropriate retaining clamp. If a different 3-core power cable is used that is already available on-site, remove the Schuko safety plug and connect the open end of the power cable to the existing line at the site of installation.

- To create a seal, squeeze the cable grommet with bar into the opening on the headplate. Fit the headplate for cables together with the power cable to the bottom profile and affix using socket head cap screws (Pict 6.4).
- Hold or lay down the cover profile and installed parts around 450 mm away but parallel to the bottom profile. The end where the transformer and, if applicable, a remote control element is installed in the cover profile must be positioned at the cable outlet side.



**Important!** Up to now, the earthing lead has only been connected to the bottom profile and must be connected to the cover profile before connecting the AMP male connector. For this reason, it is vital that you first plug the earthing cable attached to the cover profile into the flat-pin plug and that it is the last thing you disconnect on disassembly.

- Only once the earthing cable is securely fitted to the flat-pin plug should you connect the AMP female connector to the free AMP male connector in the cover profile (Pict 6.5).
- Clip the cover profile and all installed parts onto the bottom profile.
- Affix the cover profile to the headplates using fillister head screws (Pict 6.6).



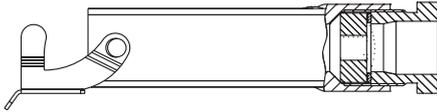
**Attention !** La ligne d'alimentation fournie doit impérativement être sécurisée avec la bride de fixation correspondante. Dans le cas où une autre ligne d'alimentation à 3 brins présente sur place doit être utilisée, débranchez la fiche Schuko et raccordez l'extrémité ouverte à la ligne d'alimentation avec la ligne déjà présente sur place.

- Enfoncer le passe-câble avec l'entretoise d'étanchéité dans l'évidement de la tôle de recouvrement pour câble. Installer la tôle de recouvrement pour câble avec la ligne d'alimentation sur le profilé du fond et réaliser la fixation avec des vis à tête cylindrique (Pict 6.4).
- Maintenir ou installer le profilé de protection avec tous les composants à env. 450 mm de distance du profilé du fond, de façon parallèle. L'extrémité sur laquelle est monté le transformateur et, le cas échéant, un élément de radiocommande, dans le profilé de protection, doit se trouver du côté de la sortie de câble.

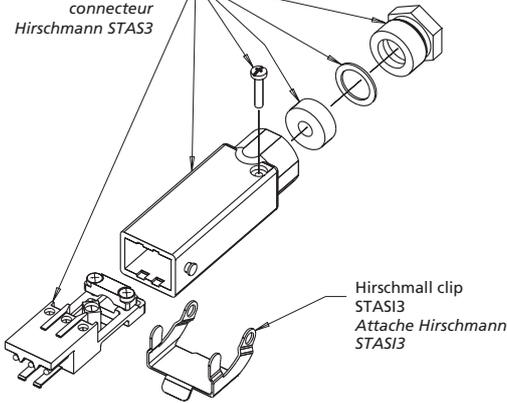


**Attention !** Jusqu'à présent, la prise de terre est uniquement raccordée au profilé du fond et la mise à la terre doit être effectuée avec le profilé de protection, avant le raccordement de la fiche AMP. Par conséquent, il est impératif de brancher d'abord le câble de mise à la terre qui se trouve sur le profilé de protection au connecteur plat. Dans le cas d'un démontage, ce câble doit impérativement être débranché en dernier.

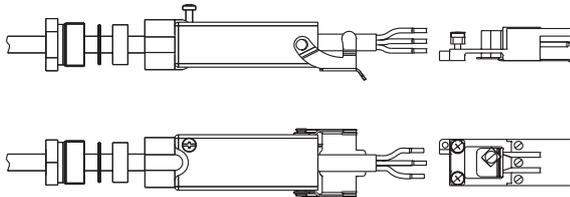
- Ce n'est qu'une fois le câble de mise à la terre bien fixé sur le connecteur plat que l'on peut relier la douille AMP de la ligne d'alimentation à la fiche AMP libre dans le profilé de protection (Pict 6.5).
- Clipser le profilé de protection avec tous les composants sur le profilé du fond.
- À l'aide de vis à tête cylindrique bombée à six pans creux, fixer le profilé de protection sur les tôles de recouvrement (Pict 6.6).



Hirschmann plug  
components STAS3  
Composants du  
connecteur  
Hirschmann STAS3



Pict 6.7



Pict 6.8

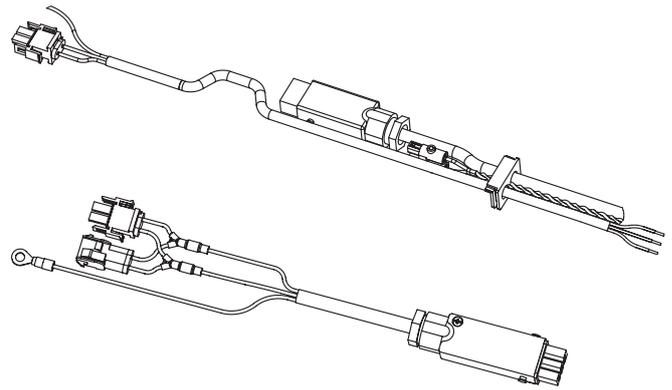
## 6.2.1 Connecting in series

Connecting the first LED Design light bar:

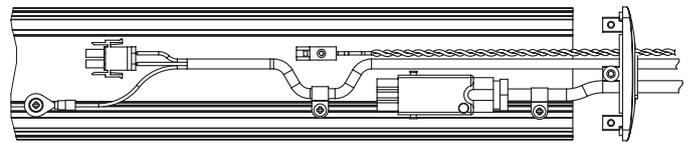


For LED Design light bar with remote control:  
The first light bar is marked and must not be mixed up with the others!

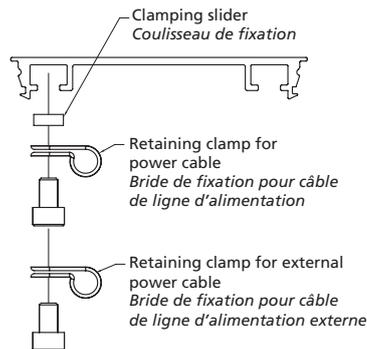
- The cover profile incorporates:
  - AMP male connector for connecting to the mains
  - Hirschmann connector (STAS3 + STAK3 + STAS13)
  - Black Wieland plug (only supplied with dimmer option)
- Disconnect the Hirschmann connector and open the STAS3 Hirschmann plug (Pict 6.7).
- Trim the connection lead to the required length. Attach the cable ends of the connection lead to the STAS3 Hirschmann plug (Pict 6.8).
- Also trim the drilled control cable (only available with dimmer option) and reattach the Wieland plug. There is no set sequence for connecting the cores.
- Slice open both pre-moulded holes in the cable grommet and open.



Pict 6.9



Pict 6.10



Pict 6.11

## 6.2.1 Raccordement en série

Raccordement de la première barre lumineuse LED Design :



Dans le cas de la barre lumineuse LED Design avec radio :  
la première barre lumineuse est caractérisée par un marquage, ne pas faire d'intervention !

- Le profilé de protection comprend :
  - une fiche AMP pour le raccordement au réseau
  - une barrette de raccordement Hirschmann (STAS3 + STAK3 + STAS13)
  - un connecteur Wieland noir (uniquement en cas de fonction de régulation de l'éclairage)
- Débrancher la barrette de raccordement Hirschmann et ouvrir le connecteur Hirschmann STAS3 (Pict 6.7).
- Raccourcir le câble de raccordement à la longueur nécessaire. Brancher les extrémités du câble de raccordement externe de façon appropriée sur le connecteur Hirschmann STAS3 (Pict 6.8).
- Raccourcir également la ligne de commande torsadée (uniquement dans le cas de fonction de régulation de l'éclairage) et réinstaller le connecteur Wieland. L'affectation des brins est sans importance.
- Découper et ouvrir les deux trous pré-formés du passe-câble.

- Hole 1 in the cable grommet: run power cable through taking care not to cause any leaks Bar on cable grommet points towards AMP female connector (Pict 6.1).
- Hole 2 in the cable grommet: run lead wire together with control cable through taking care not to cause any leaks. Bar on cable grommet points towards Hirschmann plug and black Wieland plug (Pict 6.9).
- To create a seal, squeeze the cable grommet with bar into the opening on the headplate. Fit the headplate for cables together with the power cable to the bottom profile and affix using socket head cap screws (Pict 6.10)
- The feeder and the connection lead have to be mounted to the fixing slider in the groove of the floor profile using the accompanying mounting clips. (Tension relief) This occurs successively on a fixing slider in the groove of the floor profile (Pict 6.11).
- Also attach the earthing lead on the power cable and the flat-pin plug to the helical groove on the bottom profile using a 3.9x9.5 fillister head self-tapping screw (Pict 6.3).

## Connecting the next LED Design light bar:

- Now pull the lead wire and control cable across to the bottom profile on the next light bar and secure in the same way as you did for the power cable on the first light bar.



**Caution:** Each LED Design light bar must be screwed into the groove by means of a flat-pin plug connected to the supply-end earthing lead in order to ground it (Pict 6.4).

- If there are more than two light bars, always lay another lead wire and control cable to the next light bar following the same principle as for the first one.

## Fitting the cover profiles:

- Hold or lay down the cover profile of the first light bar and all installed parts around 450 mm away but parallel to the bottom profile. The end where the transformer or, if applicable, a remote control element is installed in the cover profile must be positioned at the cable outlet side.



**Caution:** Up to now, the earthing lead has only been connected to the bottom profile and must be connected to the cover profile before connecting the AMP male connector. For this reason, it is vital that you first plug the earthing cable attached to the cover profile into the flat-pin plug and that it is the last thing you disconnect on disassembly.

- The cable connections are fitted in the following order:
  - Connect earthing cable from the cover profile to the flat-pin plug in the bottom profile
  - Fit the black Wieland plug to the black Wieland plug (first to penultimate bar)
  - Fit the white Wieland plug to the white Wieland plug (second to the last bar)
  - Connect the Hirschmann coupling
  - Attach the AMP female connector from the cover profile to the AMP male connector
- Clip the cover profiles and all installed parts onto the bottom profile.
- Affix the cover profile to the headplates using fillister head screws.

- *Trou 1 du passe-câble : faire passer la ligne d'alimentation à travers en veillant à ce qu'il n'y ait pas de défaut d'étanchéité. L'entretoise du passe-câble est orientée vers la douille AMP (Pict 6.1).*
- *Trou 2 du passe-câble : faire passer la ligne de raccordement et la ligne de commande à travers en veillant également à l'absence de défaut d'étanchéité. L'entretoise du passe-câble est orientée vers le connecteur Hirschmann et le connecteur Wieland noir (Pict 6.9).*
- *Enfoncer le passe-câble avec l'entretoise d'étanchéité dans l'évidement de la tôle de recouvrement pour câble. Installer la tôle de recouvrement pour câble avec la ligne d'alimentation sur le profilé du fond et réaliser la fixation avec des vis à tête cylindrique (Pict 6.10).*
- *La ligne d'alimentation et le câble de raccordement doivent être fixés dans la rainure du profilé du fond, sur le coulisseau de fixation, à l'aide des brides de fixation correspondantes. (Collier de fixation) Ces opérations doivent être effectuées d'affilée, sur un coulisseau de fixation dans la rainure du profilé du fond (Pict 6.11).*
- *À l'aide d'une vis à tôle à tête bombée ST3.9x9.5, fixer également la prise de terre de la ligne d'alimentation et le connecteur plat sur la rainure pour vis du profilé du fond (Pict 6.3).*

## Raccordement de la barre lumineuse LED Design suivante:

- *Tirer la ligne de raccordement et la ligne de commande jusqu'au profilé du fond de la barre lumineuse suivante et les fixer de la même façon que pour la ligne d'alimentation de la première barre lumineuse.*



**Attention!** chaque barre lumineuse LED Design doit être vissée au moyen d'un connecteur plat sur la prise de terre de l'alimentation, dans la rainure, et être mise à la terre (Pict 6.4).

- *Dans le cas où il y a plus de deux barres lumineuses, il faut toujours installer une ligne de commande et une ligne de raccordement supplémentaire à la barre lumineuse suivante, selon le même principe que pour la première.*

## Montage des profilés de protection:

- *Maintenir ou installer le profilé de protection de la première barre lumineuse avec tous les composants à env. 450 mm de distance du profilé du fond, de façon parallèle. L'extrémité sur laquelle est monté le transformateur ou, le cas échéant, un élément de radiocommande, dans le profilé de protection, doit se trouver du côté de la sortie de câble.*



**Attention!** jusqu'à présent, la prise de terre est uniquement raccordée au profilé du fond et la mise à la terre doit être effectuée avec le profilé de protection, avant le raccordement de la fiche AMP. Par conséquent, il est impératif de brancher d'abord le câble de mise à la terre qui se trouve sur le profilé de protection au connecteur plat. Dans le cas d'un démontage, ce câble doit impérativement être débranché en dernier.

- *Le branchement des raccordements s'effectue dans l'ordre suivant:*
  - *Raccorder le câble de mise à la terre du profilé de protection au connecteur plat dans le profilé du fond*
  - *Brancher le connecteur Wieland noir avec le connecteur Wieland noir (de la première barre à l'avant-dernière)*
  - *Brancher le connecteur Wieland blanc au connecteur Wieland blanc (de la deuxième barre à la dernière barre)*
  - *Assembler le couplage Hirschmann*
  - *Fixer la douille AMP du profilé de protection à la fiche AMP*
- *Clipser le profilé de protection avec tous les composants sur le profilé du fond.*
- *À l'aide de vis à tête cylindrique bombée à six pans creux, fixer le profilé de protection sur les tôles de recouvrement.*

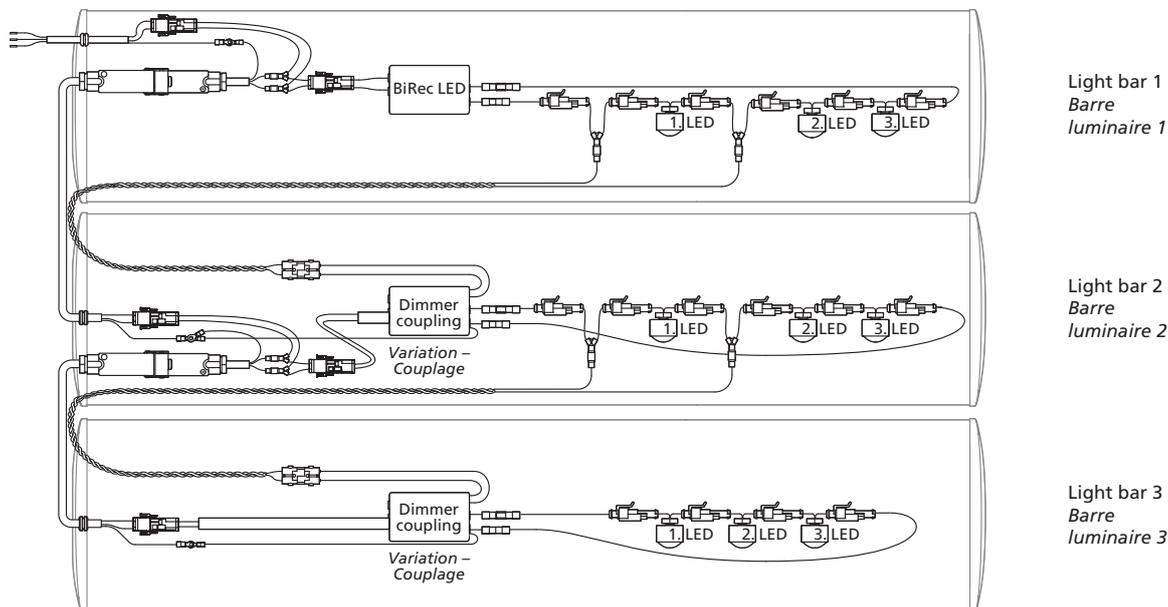
## 7. LED Design light bar connection plan Electrical connections on-site

## 7. Plan de raccordement barre lumineuse LED Design Raccordement électrique sur place

### 1. Circuit diagram for BiConnect control

### 1. Schéma de connexion pour la commande BiConnect

230V power cord  
Câble  
d'alimentation  
réseau 230 V



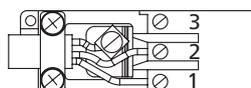
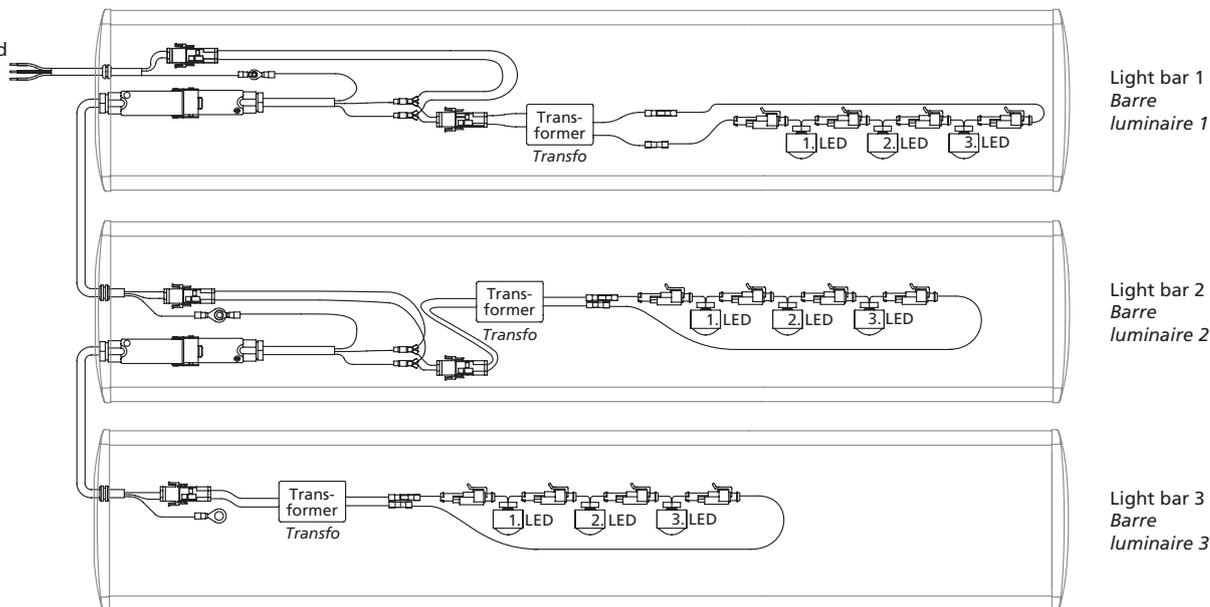
Pict 7.1

**Note:** The max. distance between the bars is 200 cm.  
**Remarque:** La distance max. entre les barres est de 200 cm.

### 2. Conventional circuit diagram

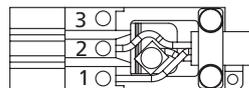
### 2. Schéma de connexion conventionnel

230V power cord  
Câble  
d'alimentation  
réseau 230 V



Hirschmann  
Stas3

1 = N Blue / Bleu  
2 = L Black On/Off / Noir activé/désactivé  
3 = Not used / Non affecté  
PE = Earth / Terre

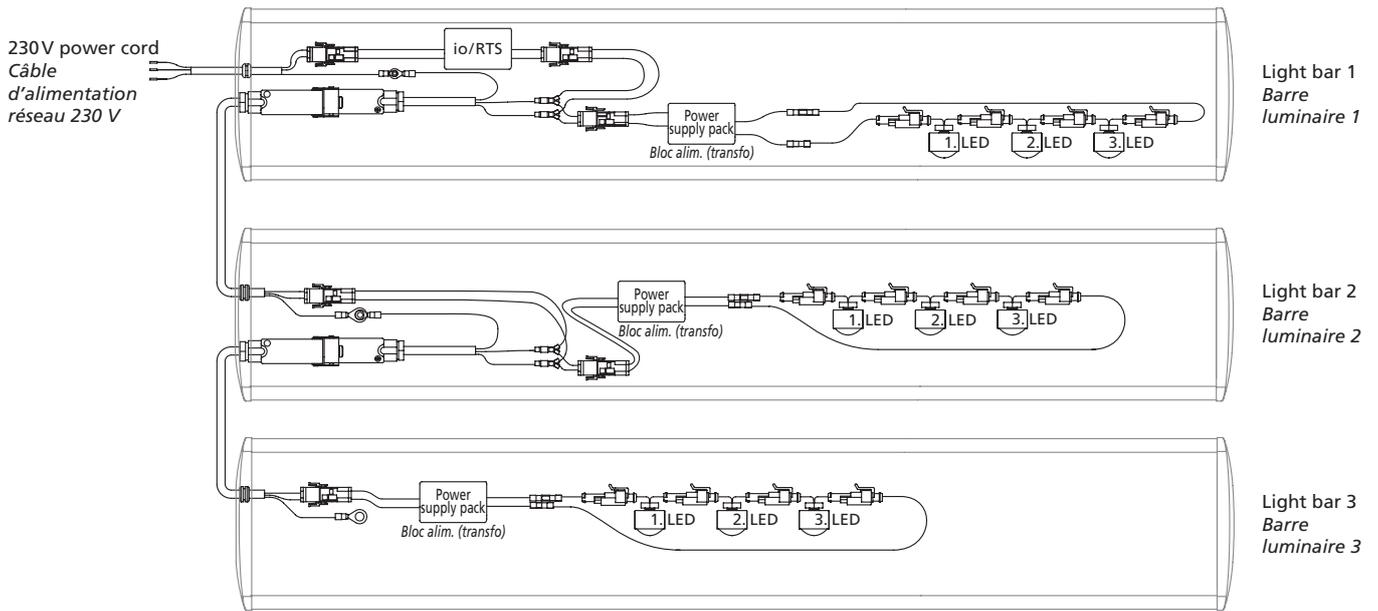


Hirschmann  
Stak3

1 = N Blue / Bleu  
2 = L Black On/Off / Noir activé/désactivé  
3 = Not used / Non affecté  
PE = Earth / Terre

### 3. Circuit diagram for Somfy io-homecontrol control/RTS control

### 3. Schéma de connexion pour la commande Somfy io-homecontrol/RTS



Pict 7.3

#### 7.1 Note on programming a Somfy light radio receiver

A somfy Lighting Receiver Variation io on/off can control a maximum of 3 LED Design light strips. If there are more than 3 light strips, it is recommended that each control be programmed to a channel one after the other so that all controls can be switched via one channel.

- Optionally: Connect the system to the power supply and disconnect the Somfy Lighting io/RTS light radio receiver from the power supply.
- Optionally: Only the Somfy Universal io/RTS motor radio receiver can now be programmed.
- Optionally: Programme the direction of travel and channel (see separate instructions for use for the motor).
- If necessary, programme other radio receivers on the channel.
- Reconnect the Somfy Lighting io/RTS light radio receiver to the power supply.
- Press the channel which the light is to be programmed to and programme the light.
- Programme all the other light strips to the same channel.

#### 7.1 Remarque sur la programmation d'un récepteur radio à éclairage Somfy

Un Somfy Lighting Receiver Variation io on/off, peut commander 3 barres lumineaires LED Design maximum. En présence de plus de 3 barres lumineaires, il est recommandé de programmer chaque commande l'une après l'autre sur un canal de telle sorte que toutes les commandes puissent être activées sur un canal.

- Option : Brancher l'installation à la tension secteur et couper le récepteur radio à éclairage RTS/Somfy Lighting io de la tension secteur.
- Option : À présent, seul le récepteur radio à moteur/Somfy Universal io peut être programmé.
- Option : Programmer le sens de la marche et le canal (se reporter à la notice d'utilisation Moteur distincte).
- Si nécessaire, programmer d'autres récepteurs radio sur le canal.
- Rebrancher le récepteur radio à éclairage RTS/Somfy Lighting à la tension secteur.
- Appuyer sur le canal sur lequel l'éclairage doit être programmé puis programmer l'éclairage.
- Programmer toutes les autres barres lumineaires sur le même canal.

## 8. Remote control operation remote-controlled LED Design light bar

Information on how to operate the remote control can be found in the relevant directions for use.

## 9. Function test

Switch the LED Design light bar on and off several times to check that the LED spotlights are working.

If a remote-controlled LED Design light bar option is being used, also check that the remote control as well as the dimmer function (if applicable) is working.

## 10. Maintenance instructions and directions for use

### 10.1 Maintenance instructions



- Check the LED Design light bar for signs of wear or damage.
- Check the electrical leads for signs of visible damage.
- Replace defective lamps immediately.
- Defective LED spotlights should always be replaced by a professional electrician.

Perform the maintenance tasks at regular intervals. Performing these tasks will extend the operating life of your LED Design light bar:

Information on how to maintain the weinor remote control can be found in the relevant directions for use.

### 10.2 Directions for use

- The LED Design light bar is switched on and off by means of a switch supplied as standard.
- On the remote-controlled version of the LED Design light bar, the lights are switched on and off and dimmed using the weinor remote control.
- Detailed information on the weinor remote control can be found in the relevant directions for use (separate attachment).

### 10.3 Cleaning



- Before cleaning, disconnect the light bar from the power supply by unplugging the all-pole switch.
- Never use any flammable cleaning products such as benzene, methylated spirits or similar.
- Keep liquids away from the LED Design light bar at all times.
- Check that the LED Design light bar is completely dry before re-connecting it to the mains.

Clean the powder-coated aluminium parts at regular intervals.

To do so, use plain water only, which may also contain minor amounts of pH-neutral or very weakly alkaline detergents. Clean the LED Design light bar using a slightly damp cloth.

## 8. Télécommande pour barre lumineuse LED Design avec système radio

Pour des informations sur l'utilisation du système de radiocommande, veuillez vous reporter à la notice d'utilisation correspondante.

## 9. Contrôle du fonctionnement

La barre lumineuse LED Design doit être allumée et éteinte plusieurs fois afin de contrôler le fonctionnement des spots LED.

Dans le cas de la barre lumineuse LED Design avec système radio, il faut également contrôler le fonctionnement de la télécommande et, le cas échéant, celui de la fonction de régulation.

## 10. Notice de maintenance et d'utilisation

### 10.1 Notice de maintenance



- Contrôlez régulièrement la barre lumineuse LED Design quant à la présence de signes d'usure ou de dommages.
- Vérifiez l'absence de détérioration sur les câbles électriques.
- Remplacez toujours les lampes défectueuses immédiatement.
- Faites toujours remplacer les spots LED par un électricien.

Effectuez régulièrement les travaux d'entretien. Ces travaux augmentent la durée de vie de votre barre lumineuse LED Design.

Pour la maintenance de la radiocommande weinor, veuillez-vous reporter à la notice d'utilisation correspondante.

### 10.2 Notice d'utilisation

- La barre lumineuse LED Design de série s'allume et s'éteint au moyen d'un interrupteur à monter sur place.
- Dans le cas de la barre lumineuse LED Design avec système radio, l'allumage et l'extinction, ainsi que la régulation de l'intensité lumineuses, s'effectuent au moyen de la radiocommande weinor.
- Vous trouverez des informations détaillées sur la radiocommande weinor dans la notice d'utilisation distincte correspondante.

### 10.3 Nettoyage

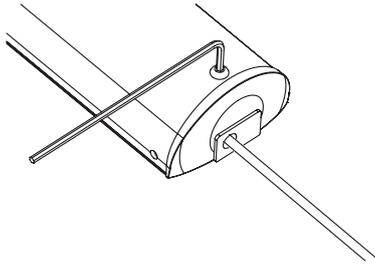


- Avant le nettoyage, couper l'alimentation en courant au moyen de l'interrupteur omnipolaire.
- N'utilisez aucun produit nettoyant inflammable comme par ex. de l'essence, de l'alcool à brûler ou des produits similaires.
- Aucun liquide ne doit pénétrer dans la barre lumineuse LED Design.
- Avant de raccorder à nouveau la barre lumineuse LED Design au réseau électrique, assurez-vous que la barre lumineuse est bien sèche.

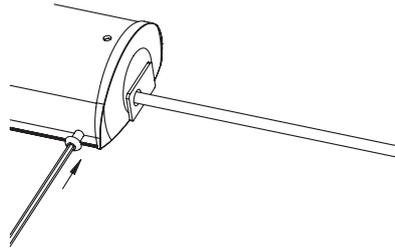
Nettoyer régulièrement les pièces en aluminium peintes par poudrage.

Pour le nettoyage, utilisez de l'eau claire en y ajoutant éventuellement un peu de détergent neutre ou très faiblement alcalin.

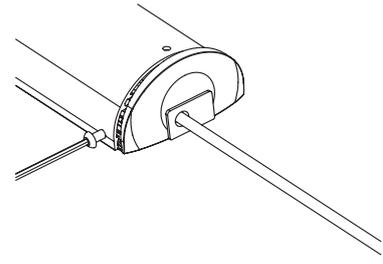
Nettoyer la barre lumineuse LED Design avec un chiffon légèrement humide.



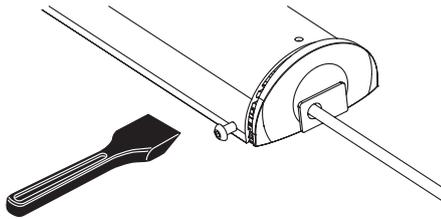
Pict 11.1



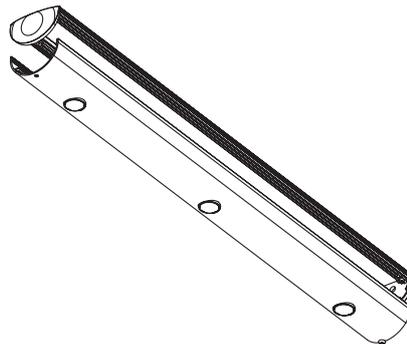
Pict 11.2



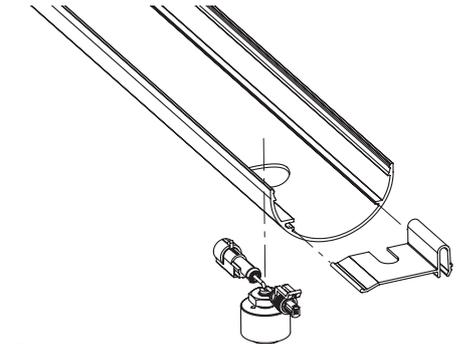
Pict 11.3



Pict 11.4



Pict 11.5



Pict 11.6

Illustrations using the example of the round light bar / *Illustrations, par exemple, de la barre lumineuse ronde*

## 11. Replacing LED spotlights

### 11.1 Safety notes and data for the end user. Spotlights must only be replaced by a professional electrician.



#### Important!

- Never perform any work on the light bar if still connected to the mains. Never connect the spotlights while the appliance is energised! Disengage the fuse if there is no all-pole disconnecter.
- LED spotlights are only available through weinor.

### 11.2 How to Replace LED Spotlights

1. Using an Allen key, unscrew the fillister head screws in order to remove the cover profile (Pict 11.1).
2. Insert therefrom a fillister head screw into the side hole located at the end of the bottom profile and screw in place (Pict 11.2).
3. Open the top profile with the fillister head screw enough to enable you to insert a screwdriver into the gap between the top and bottom profiles (Pict 11.3).
4. Loosen the profiles from each other using a glazing trowel (Pict 11.4).
5. Disconnect the AMP male connector from the power supply.
6. Disconnect the blade receptacle on the earthing cable from the flat-pin plug.
7. Place the cover profile to one side taking care not to damage the LED spotlights (Pict 11.5).
8. Remove the red and black lead wires from the connectors on the LED spotlight that is to be replaced.
9. Remove the nut (M10) on the LED spotlight in order to pull the LED spotlight downwards and remove it from the bar (Pict 11.6).
10. Insert the new LED spotlight from below, complete with plugs and nut, place the nut over the LED terminal, insert the threaded LED spotlight into the slotted hole and secure using the nut.
11. Reattach the connectors to the plugs so that they are in series.

## 11. Remplacement de spot LED

### 11.1 Consignes de sécurité et données pour l'utilisateur. Faire effectuer le remplacement uniquement par un électricien.



#### Attention!

- N'effectuer aucune intervention sur la barre lumineuse tant que celle-ci est raccordée au courant. Ne jamais l'assembler sous tension ! Désactivez le fusible dans le cas où aucun sectionneur omnipolaire n'est présent!
- Les spots LED doivent uniquement être achetés auprès de weinor.

### 11.2 Réalisation du remplacement de spot LED

1. À l'aide d'une clé Allen, dévisser les vis à tête cylindrique bombée à six pans creux afin (Pict 11.1).
2. Et à cela installer la vis à tête cylindrique dans la percée latérale à l'extrémité du profilé de cache, et la visser (Pict 11.2).
3. Écarter le profilé du cache avec la vis à tête cylindrique jusqu'à pouvoir introduire un tournevis dans la jointure entre le profilé du cache et le profilé du fond (Pict 11.3).
4. Séparer les profilés les uns des autres avec une main de levage (Pict 11.4).
5. Débrancher la fiche AMP de la ligne d'alimentation.
6. Débrancher la douille du câble de mise à la terre du connecteur plat.
7. Disposer le profilé de protection de telle sorte que les spots LED ne soient pas endommagés (Pict 11.5).
8. Débrancher les lignes de raccordement rouges et noires des spots LED à remplacer, sur les barrettes de raccordement.
9. Desserrer l'écrou (M10) du spot LED de sorte que le spot LED puisse être retiré de la barre vers le bas (Pict 11.6).
10. Par le bas, introduire un nouveau spot LED avec les fiches et écrous, placer l'écrou sur la borne LED, installer le spot LED avec le filetage dans le trou oblong de la borne LED, et le fixer à l'aide de l'écrou.
11. Réinstaller le connecteur avec les fiches dans le montage en série.

## 12. Repairs/disassembly and spare parts orders



- When repairing or dismantling the LED Design light bar, it must always be disconnected from the mains supply at all poles. This can be an all-pole switch with an opening width of at least 3 mm or a plug connection.
- Electrical installation work and repairs may only be carried out by an authorised electrician.

Please contact a weinor retailer or partner in the event of repair work or spare parts orders.

### 12.1 Opening the housing for repair purposes

See corresponding points under 11.2 How to Replace LED Spotlights.

#### Upon completion of repairs

Re-install the LED Design light bar as if installing it for the first time; see relevant points under 6.2 Installing and Connecting the Light Bar.

## 13. Troubleshooting

To help you troubleshoot, a few faults are listed below. Please note that certain causes may only be remedied by a professional electrician.

## 12. Réparation/démontage et commandes de pièces de rechange



- En cas de réparation ou de démontage de la barre lumineuse LED Design, celle-ci doit toujours être débranchée du secteur sur tous les pôles. Ce peut être un interrupteur omnipolaire avec une ouverture d'au moins 3 mm ou un connecteur.
- Les réparations ou installations électriques doivent uniquement être effectuées par un électricien.

Les réparations et commandes de pièces de rechange doivent être réalisées auprès d'un distributeur weinor spécialisé.

### 12.1 Ouverture du boîtier à des fins de réparation

Se référer aux points correspondants dans la section 11.2 Réalisation du remplacement de spot LED.

#### Après la réparation

Remonter la barre lumineuse LED Design comme pour le premier montage, se reporter aux points correspondants dans 6.2 Montage et raccordement.

## 13. Analyse des erreurs

Pour vous aider un peu lors de la recherche des erreurs, quelques cas de panne sont détaillés ci-après. Veuillez noter que certaines causes doivent uniquement être éliminées par un électricien.

Type of error	Cause	Remedy
• Red lamp is displayed on the LED spotlight	• LED defective	• Replace LED spotlight
• LED spotlights not working	• No power supply • Mains adapter defective  • Remote control not working (on remote-controlled LED Design light bar version)	• Connect to mains • Replace mains adapter (to be done by a professional electrician) • See separate directions for use for remote control
• LED-Spots won't dim	• Dimmer defective (dimmer function only possible with BiConnect) • Remote control not working	• Replace dimmer (to be done by professional electrician) • See separate directions for use for remote control
• Remote control does not react	• Remote control not working	• See separate directions for use for remote control
• Water leaking from the LED punches	• Due to design and use of the light bar in areas not protected from the weather	• No remedy required

Type d'erreur	Cause	Solution
• La lampe rouge est allumée dans le spot LED	• LED défectueuse	• Remplacer le spot LED
• Les spots LED ne s'allument pas	• Absence de courant • Bloc d'alimentation défectueux  • La télécommande ne fonctionne pas dans le cas de barre lumineuse LED Design avec système radio)	• Rétablir la connexion de réseau • Remplacer le bloc d'alimentation (par un électricien) • Voir notice d'utilisation distincte de la télécommande
• Il n'est pas possible de faire varier l'intensité lumineuse des spots LED	• Variateur défectueux (Régulation possible uniquement avec BiConnect) • La télécommande ne fonctionne pas	• Faire remplacer le variateur (par un électricien) • Voir notice d'utilisation distincte de la télécommande
• La télécommande ne réagit pas	• La télécommande ne fonctionne pas	• Voir notice d'utilisation distincte de la télécommande
• De l'eau sort des perforations LED	• En fonction du type de construction et de l'utilisation de la barre lumineuse dans une zone non protégée contre les intempéries	• Aucune solution nécessaire

# Declaration of Conformity/Disposal

## EU Declaration of Conformity

weinor GmbH & Co. KG hereby declares that the LED Design light bar complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations of the EU guide lines.

A full declaration of conformity can be found in the download area on our website at <http://www.weinor.com/service/downloads/eu-declaration-of-conformity/>

## Disposal

For the disposal of the device, the currently applicable international, national and regional laws and directives must be adhered to.



Ensure that the material recycling, dismantling and separation capability of working materials and assembly groups is taken into account as well as the environmental and health hazards in recycling and disposal.

Material groups such as different kinds of synthetic materials and metals, must be sorted before they are recycled or disposed of.

**Disposal of electric and electronic components:** The disposal and recycling of electric and electronic components must be undertaken in accordance with the respective legal and regional regulations.

# Déclaration de conformité / Gestion des déchets

## Déclaration de conformité UE

Par la présente, weinor GmbH & Co. KG certifie que la barre lumineuse LED Design est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions afférentes des directives UE. La version complète de la déclaration de conformité se trouve dans la zone de téléchargement de notre site Internet en <http://www.weinor.fr/service/telechargements/declaration-de-conformite-ue/>

## Gestion des déchets

Pour la mise au rebut de l'appareil, il convient de respecter les réglementations et directives régionales, nationales et internationales en vigueur au moment donné.



Veiller à tenir compte de la recyclabilité, des possibilités de démontage et de tri des matériaux et des groupes de composants de même que des risques pour l'environnement et la santé lors du recyclage et de la mise au rebut.

Les groupes de matériaux tels que les matières plastiques et les différentes sortes de métaux doivent être soumis au processus de recyclage ou de mise au rebut après avoir été triés.

**Mise au rebut des composants électroniques et électrotechniques:** la mise au rebut et le recyclage des composants électroniques et électrotechniques doivent satisfaire aux réglementations et directives en vigueur au niveau national.

Interested in learning more about weinor's range of products?  
Then please contact your local specialist dealer who will be happy  
to advise you on selecting the right sun protection system. You can,  
of course, also contact us directly to obtain some initial information.

We reserve the right to make technical changes in order to  
improve our products.

#### Translation of original assembly instructions

**weinor GmbH & Co. KG**  
Mathias-Brüggen-Strasse 110  
50829 Cologne  
PO Box 301473  
50784 Cologne/Germany  
[www.weinor.com](http://www.weinor.com)  
Hotline: +49(0)221/5 97 09-214  
Fax: +49(0)221/5 97 09-898

*Vous voulez en savoir plus sur la gamme de produits weinor ?  
Adressez-vous à votre revendeur spécialisé. Il vous apportera ses  
conseils et vous aidera à choisir l'installation de protection solaire  
qui vous convient. Vous pouvez bien sûr aussi nous contacter  
directement pour obtenir des premières informations.*

*Sous réserve de modifications techniques.*

#### *Traduction de la notice de montage originale*

**weinor GmbH & Co. KG**  
Mathias-Brüggen-Strasse 110  
50829 Cologne  
Allemagne  
[www.weinor.fr](http://www.weinor.fr)  
Assistance  
Tél.: +49(0)221/5 97 09-214  
Fax: +49(0)221/5 97 09-898